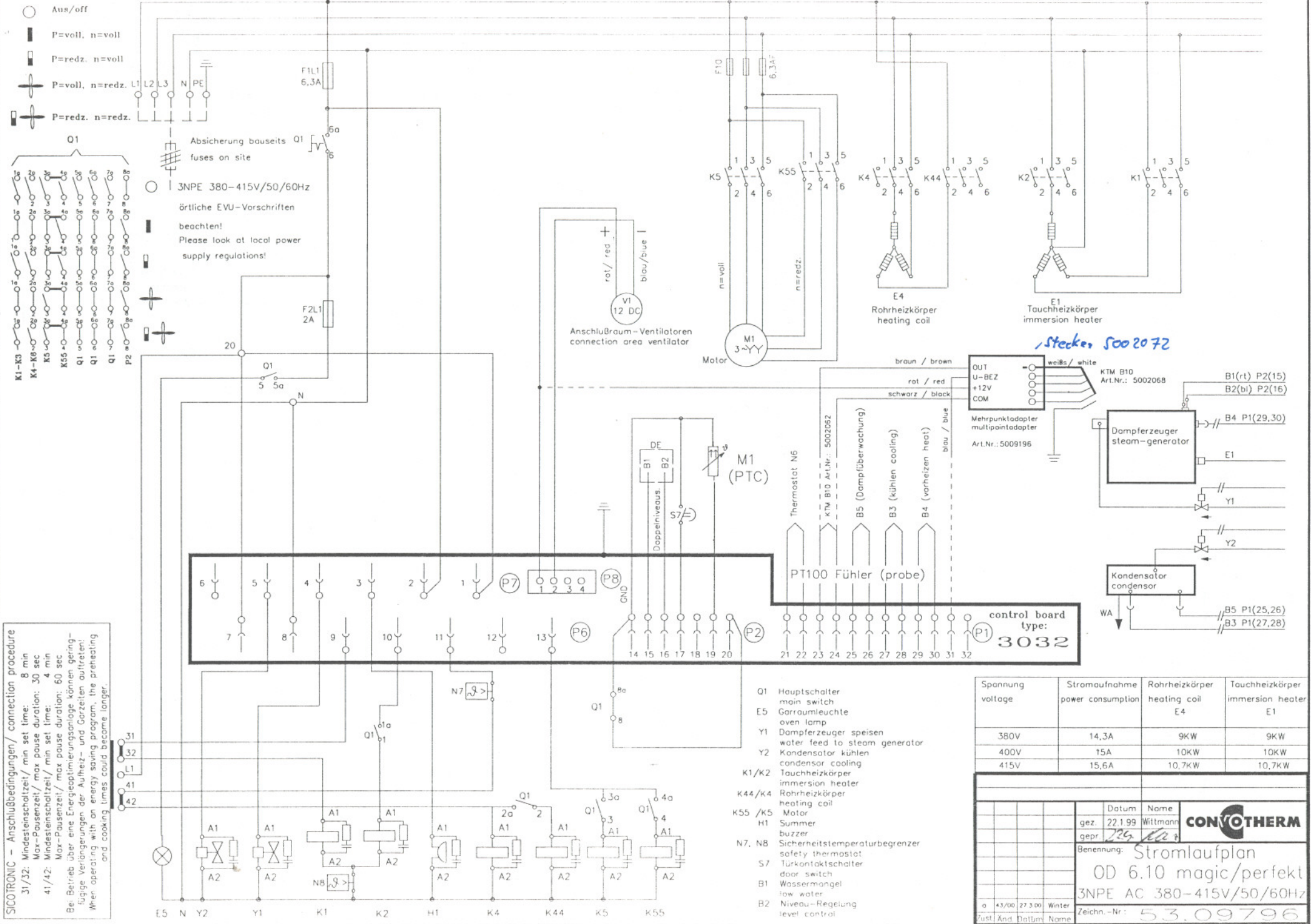


SICO TRONIC - Anschlußbedingungen / connection procedure
 31/32: Mindestschaltzeit / min set time: 8 min
 Max-Pausenzeit / max pause duration: 30 sec
 41/42: Mindestschaltzeit / min set time: 4 min
 Max-Pausenzeit / max pause duration: 60 sec
 Bei Betrieb über eine Energieoptimierungsanlage können geringfügige Verlängerungen der Aufheiz- und Garzeiten auftreten!
 When operating with an energy saving program, the preheating and cooking times could become longer.



Spannung voltage	Stromaufnahme power consumption	Rohrheizkörper heating coil E4	Tauchheizkörper immersion heater E1
380V	14,3A	9KW	9KW
400V	15A	10KW	10KW
415V	15,6A	10,7KW	10,7KW

Datum		Name	
gez. 22.1.99	Wittmann	CONOTHERM	
gepr. 22.1.99	Wittmann		
Benennung: Stromlaufplan			
OD 6.10 magic/perfekt			
3NPE AC 380-415V/50/60Hz			
Zeichn.-Nr. 53.09796			

Stecker 5002072

OD 6.10 p-m 3 NPE AC 380-415V

Art.Nr. a700 80 00

Benennung	Art.-Nr.: Part No.: code article:	Bezeichnung:	Description:	Description:	Explicación:
3032	5009029 5009182	Steuerelektronik 3032 m. Eprom Eprom V 8.1x 3032 m. KTM	Electronic control 3032 with Eprom Eprom V 8.1x control 3032 with CTC	Platine 3032 avec Eprom Eprom V 8.1x 3032 avec SàC	Platina 3032 Con Eprom Eprom V 8.1x 3032 con STC
20,31,32, 41,42,N PE	4006023 4006026	Reihenklemme 4mm ² Schutzleiterklemme 4mm ² grün/gelb	Terminal block 4mm ² Ground terminal 4mm ²	Barette de distribution 4mm ² Cosse de mise à la terre 4mm ²	Conector en fila 4mm ² Conector de puesta a tierra 4mm ²
B1/B2	5009062	Niveau-Doppelsonde 155/125	Water level probe 155/125	Sonde de niveau 155/125	Sonda de nivel 155/125
B10	5002062 5002061 5002068	Kerntemperatur-Meßfühler Teflon KTM-Dichtungssatz KT Mehrpunktfühler	CTC probe teflon Seal set for CTC Multi point CTC probe	SàC du four Set de joints pour SàC du four SàC des multi points	Sensor de temperatura central de teflón Juego de juntas para STC Sonda de temperatura central de 4 puntos
B3,B4,B5	5009052	Temperaturfühler PT 100	Temperature probe PT 100	Sonde de temperature PT 100	Sensor de temperatura PT 100
E1	5007071 6005015 4006043	Flanschtauchheizkörper 9KW/220V O-Ring Flanschtauchheizkörper Duo-Reihenklemme 4-polig	Immersion heating elem. 9KW/220V O-ring f. immersion heating element Star terminal 4-poles	Thermoplongeur 9KW/220V Joint thorique pour thermoplongeur Borne de fiche plate 4 pôles	Calentador de inmersión 9KW/220V Anillo tórico para calentador de inmersión Borne en fila de 4 polos
E4	5007033 5007022	Rohrheizkörper 9KW/220V Montagesatz Rohrheizkörper	Heating element 9KW / 220V Fitting for heating element	Resistance circulaire 9KW/220V Kit Accessoires pour resistance circ.	Radiador tubular 9KW/220V Juego de montaje de radiador tubular
E5	5005016 5005045	Fassung mit Glühbirne 25W/220V Glühlampe 25W/220V	Lamp with holder 25W/220V Lamp 25 W/220V temp. resistant	Douille avec ampoule 25W/220V Ampoule 25W/220V	Casquillo con bombilla de 25W/220V Bombilla de 25W/220V
F1,F2	4004010 4005068 4005066	Reihensicherungskl. 10mm ² Feinsicherung 6. 3A träge Feinsicherung 2A träge	Terminal block 10mm ² Glass fuse 6. 3A Glass fuse 2A	Bornier de fusible 10mm ² Fusible 6. 3A Fusible 2A	Borne de fusible 10mm ² Fusible 6. 3A Fusible 2A
F10	4004008 4005069	Reihensicherungskl. 10mm ² Feinsicherung 6. 3A flink	Terminal block 10mm ² Glass fuse 6. 3AF	Bornier de fusible 10mm ² Fusible 6. 3AF	Borne de fusible 10mm ² Fusible 6. 3AF
H1	4003050	Einbausummer 230V	Buzzer 230V	Buzzer 230V	Zumbador 230V
K1,K2,K4,K4	4001030	Schütz 39 A 240V 50-60 Hz	Contacteur 240V 50-60Hz 39A	Contacteur 240V 50-60Hz 39A	Contacteur 39A 240V 50-60Hz
K5,K55	4001020	Schütz 22 A 240V 50-60 Hz	Contacteur 240V 50-60Hz 22A	Contacteur 240V 50-60Hz 22A	Contacteur 22A 240V 50-60Hz
L1/L2/L3/N PE	4006030 4006033	Reihenleiste 10mm ² Schutzleiterklemme 10mm ² grün/gelb	Terminal block 1pol. 10mm ² Ground terminal 10mm ²	Barette de distribution 10mm ² Cosse de mise à la terre 10mm ²	Conector en fila 10mm ² Conector de puesta a tierra 10mm ²
M1	5008060 5008066	Drehstrommotor 6/4polig 0,3KW/400V Montagesatz Drehstrommotor	AC motor 6/4pole 0,3KW/400V Mounting set for AC motor	Moteur AC 6/4 pôles 0,3KW/400V Kit Accessoire Moteur	Motor trifásico 6/4 polos 0,3KW/400V Juego de montaje de motor trifásico
N6	5001023	Garraumfühler gebogen	Oven probe OD ' L' shaped	Sonde coudée avec joints	Sensor interior acodado
N7	5001029	STB Heißluft 340°C	Safety thermostat convection 340°C	Thermostat de sécurité air pulsé 340°C	Termostato de seguridad aire caliente
N8	5001026	STB Tauchheizkörper 135°C	Safety thermostat immersion 135°C	Thermostat de sécurité thermoplongeur	Term. seg. calentador de inmersión
P1	4006003	Klemmleiste 1.5mm ² 12-polig	Terminal block 12pol 1.5mm ²	Connecteur 1.5mm ² 12 pôles	Conector 1.5mm ² de 12 polos
P2	4006002	Klemmleiste 1.5mm ² 7-polig	Terminal block 7pol 1.5mm ²	Connecteur 1.5mm ² 7 pôles	Conector 1.5mm ² de 7 polos
P6	4006021	Klemmleiste 1.5mm ² 7-polig	Terminal block 7pol 1.5mm ²	Connecteur 1.5mm ² 7 pôles	Conector 1.5mm ² de 7 polos
P7	4006022	Klemmleiste 1.5mm ² 6-polig	Terminal block 6pol 1.5mm ²	Connecteur 1.5mm ² 6 pôles	Conector 1.5mm ² de 6 polos
Q1	5003023	Drehschalter 45 o ODP/ODM	Rorary switch 45 o ODP/ODM	Commutateur rotatif "réduit"	Conmutador giratorio 45 o ODP/ODM
RC RC	4001075 4001078	Entstörfilter Magnetventil/Summer Entstörfilter Schütz	Interference filter f. solenoid valve Interference filter f. contactor	Filtre antiparasite electrovanne Filtre antiparasite contacteur	Filtro antiparasitario p. válvula manética Filtro antiparasitario p. contactor
S7	5003075 5003076	Türknotschalter Permanentmagnet UL	Door magnet switch Door magnet UL	Interrupteur magnétique de porte Aimant de porte	Interruptor magnético de puerta Imán permanente de puerta
V1	5008068	Axiallüfter DC 4112NX OD	Aux. Fan DC 4112NX OD	Ventilateur d'aération DC 4112NX OD	Ventilador axial DC 4112NX OD
Y1/Y2	5001056 5001058	Doppelmagnetventil 220V/50-60 Hz Einfachmagnetventil f. Weichwasser	Double solenoid valve 220V/50-60Hz Solenoid valve f. soft water connection	Electrovanne double 220V/50-60Hz Electrovanne simple pour eau adoucie	Válvula magnética doble 220V/50-60 Hz Válvula magnética para agua blanda
	5009196	Kerntemperatur - Meßadapter 4 Pkt.	4 points CTC probe adapter	Adaptateur SàC 4 points de mesure	Adaptador de medida del corazón de temperatura de 4 puntos